



STATE OF NEW YORK

)
)
)
)

COUNTY OF NEW YORK

ss

CERTIFICATION

This is to certify that the attached translation is to the best of my knowledge and belief a true and accurate translation from Japanese into English of the attached patent application JPS4987173A.

Edward J. Jacob
Divergent Language Solutions, LLC

State of New York

County of New York

Subscribed to and sworn before me this 22nd day of July, 2021,

by Edward J. Jacob.

Notary Public

MATTHEW C. ZELAK
NOTARY PUBLIC, STATE OF NEW YORK
Registration No. 01ZE6350239
Qualified in Kings County
Commission Expires November 7, 2024



183 Madison Avenue, Suite 416 | New York, NY 10016 | p 917.979.4513 | f 415.525.4313
600 California Street, 11th Floor | San Francisco, CA 94108 | p 415.400.4538 | f 415.525.4313

divergent@divergentls.com | www.divergentls.com

PRIORART_00000691

[seal:] Received

[stamp:]
Government
of Japan /
2,000 Yen

Patent Application No Symbols After (2)
Dec. 26, 1972

(19) Japan Patent Office
Unexamined Patent Application Publication

(11) JP S49-87173 A
(43) Publication Date Showa 49 (1974).8.21
(21) JP S48-909
(22) Filing Date Showa 47 (1972) 12.26
Examination Request Made (3 Pages Total)

(2,000 Yen)

To: Yukio Miyake, JPO Commissioner

1. Title of Invention

Collapsible Shade

2. Inventor

Address 3-1-6 Aoba-dai, Meguro-ku, Tokyo
Kuragane Mansion 3A

Name Toshio Okuno

3. Patent Applicant

Address 3-1-8 Aoba-dai, Meguro-ku, Tokyo
Title Abit Co. Ltd.

Ken'ichi Kinefuchi, Representative

4. Agent

Address 2-15-17 Nishi Shinbashi, Minato-ku, Tokyo
Rainbow Bldg.

[stamp:] [Form Examination / (Kitazawa)

Name (7392) Satoshi Fukumura, Patent Attorney [illegible stamp]

105 TEL 03-501-1988

Internal Reference No.

2117 51

(52) Japan Classification

93 G0

[stamp:] (illegible) Office
1973.1.5
(illegible) Division
Kitazawa

48 000909

Specification

1. Title of Invention

Collapsible Shade

2. Scope of Patent Claims

A collapsible shade made by stacking, between two substrates 1, 1 forming one outline of when the overall shade is longitudinally sectioned, a large number of sheet bodies of paper, a synthetic resin, or the like of the same frame shape likewise conforming to the outline; pivotally supporting an arm 7, at whose distal end an illuminator 6 is provided, inside a shade main body 3, made by interposing and fixing an expandable layer 2 that can be deployed in a honeycomb shape when a seam thereof is adhered in a zigzag manner and the expandable layer 2 is pulled open, so a proximal end thereof is on an inner face of one substrate 1; and installing such that the distal end is continuously oriented inward in the shade main body via a spring.

3. Detailed Description of Invention

This invention relates to a collapsible shade that encloses a light source therein and has a surface made into a honeycomb shape. It is configured such that when assembled for use, an illuminator, such as a lightbulb or a lamp, that is the light source is continuously positioned in a shade main body and does not directly contact an inner face of the shade main body, an installation-base surface,

or the like and such that this illuminator is housed in the folded shade main body when not in use.

Drawings illustrating an example of the collapsible shade of this invention are described. FIG. 1 illustrates a state of being pulled open halfway, and FIG. 2 illustrates a folded-up state. That is, an integrated shade main body 3 is made by interposing and adhering an expandable layer 2—which adheres sheet bodies, such as synthetic-resin sheets or paper whereon a nonwoven fabric is affixed, in a zigzag manner and takes on a honeycomb shape when pulled open—between substrates 1, 1 formed by cutting out a plate body such as cardboard, a hard synthetic resin, an aluminum plate, or plywood into a shape conforming to an outline of a longitudinally sectioned half of the overall shade.

Furthermore, inside the shade main body 3, an illuminator, made of a socket 5 whereinto a lightbulb 4 is fitted or another lamp, is disposed by being installed at a distal end of an arm 7. As illustrated in FIG. 4, this configuration enables the shade main body 3 to be used by pulling the entirety thereof into a cylindrical shape by bringing the substrates 1, 1 together and fastening these by an appropriate fastener. Moreover, as illustrated in FIG. 3, this can also be used by being pulled into a semicircular shape by arranging the substrates 1, 1 in parallel or longitudinal and lateral directions on a desktop,

— 1 —

— 339 —

— 2 —

PRIORART_0000692

a floor face, or the like. Moreover, as illustrated in (a) and (b) in FIG. 5, this can also be used by pulling the shade main body into a rectangular shape or a U shape and fixing the substrates 1, 1 to a wall face or the like. Moreover, this can also be used by pulling only a portion of the shade main body into a rectangular shape or a U shape, pulling another portion into a semicircular shape as illustrated in FIG. 3, and thereafter fixing the substrates 1, 1 to a wall face and a desktop. Incidentally, when not in use, the shade main body 3 can be compressed and folded up as illustrated in FIG. 2.

Now, because the illuminator 6 is housed in the shade main body 3 and needs to be lit for a long time, even if a lightbulb or the like is used, considerable overheating is unavoidable. As such, the illuminator 6 needs to be separated from other members.

This invention takes note of this point and, via the arm 7, continuously prevents direct contact in the shade main body 3 or, as illustrated in FIG. 3, with a floor face or the like. That is, it installs the illuminator 6 at the distal end, and a proximal end of the arm 7 is axially supported by an installation plate 8 provided on an inner face of one base body 1;

— 3 —

this arm 7 is made to be continuously raised from the base-body 1 face via a spring 15 (see FIG. 3). FIG. 6 and FIG. 7 illustrate a specific example thereof. By bending a thin metal plate, as illustrated in FIG. 6, an installation plate 8 having a bent piece 11 provided with a notch 9 and a shaft hole 10 is made. As illustrated in FIG. 7, this is locked onto notched protruding pieces 12, 12 of one substrate 1. The bent piece 11 is bent downward and fixed by biting into the substrate 1, and a shaft-hole 10 portion is bent up to form a bearing 13. Then, a shaft hole 14 of the arm 7, which is made separately and is cylindrical, is matched to this bearing 13; the spring 15 is interposed; and pivoting support is provided by a shaft 16. This holds the arm 7 continuously inclined forward in the diagram. In this situation, the arm 7 stops at a constant position because a lower end of a shaft-hole 14 portion thereof abuts a front face of the installation plate 8.

17 is a cord leading to the socket 5.

By this invention being configured as above, the illuminator 6 is continuously held slightly away from a substrate 1 face via the spring 15. As such, the illuminator 6 per se does not contact the substrate 1, the expandable layer 2, an installation floor face, and the like.

— 4 —

Moreover, sufficient safety is provided even if the expandable layer 2 is disposed in a twisted state. Moreover, when folded as illustrated in FIG. 2, the arm 7 easily adjoins a substrate face due to spring support and is housed between the substrates 1, 1 together with the illuminator 6.

4. Brief Description of Drawings

FIG. 1 is a perspective view of a half-way-opened state. FIG. 2 is a perspective view of a folded state. FIG. 3 is a vertical sectional view of a situation of being disposed on a floor face or the like. FIG. 4 is a perspective view of a standing state wherein both substrates are brought together. In FIG. 5, (a) is a side view of a state of being deployed in a rectangular shape, and (b) is a side view of a state wherein a portion is deployed in a rectangular shape. FIG. 6 is a perspective view of an installation plate. FIG. 7 is an exploded perspective view illustrating an illuminating portion provided on a substrate inner face.

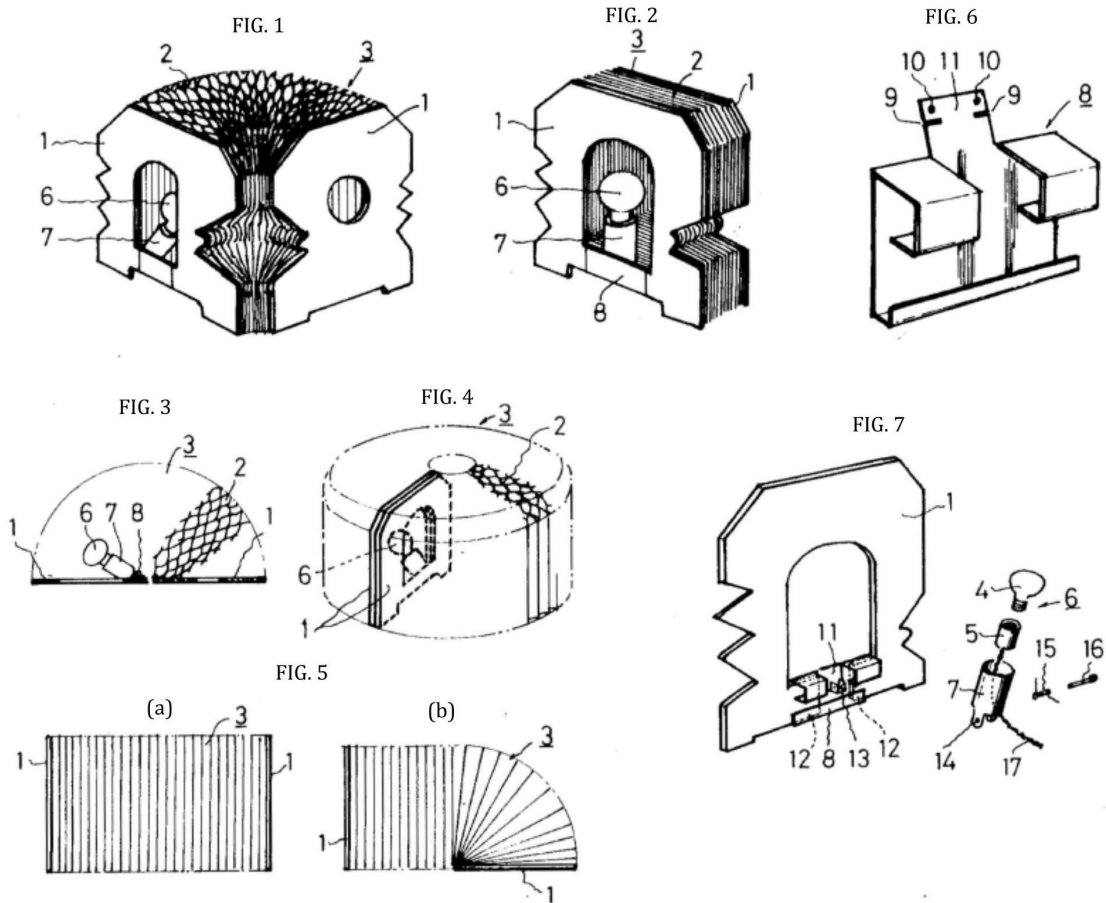
Note that in the diagrams, reference sign 1 indicates a substrate, 2 indicates an expandable layer, 3 indicates a shade main body, 6 indicates an illuminator, 7 indicates an arm, 8 indicates an installation plate, and 15 indicates a spring.

END

Patent Applicant: Abit Co. Ltd.
Agent: Satoshi Fukumura, Patent Attorney

— 5 —

— 340 —



5. List of Included Documents

- | | |
|-------------------------------------|--------|
| (1) Application Examination Request | 1 copy |
| (2) Specification | 1 copy |
| (3) Drawings | 1 copy |
| (4) Letter of Attorney | 1 copy |
| (5) Application Copy | 1 copy |

Note that as the letter of attorney, the letter of attorney included with patent application (1), which is submitted simultaneously, is invoked.

[stamp:] Verified (Kitazawa)

END

PRIORART_0000695



Find authenticated court documents without watermarks at docketalarm.com.

Explore Litigation Insights

Docket Alarm provides insights to develop a more informed litigation strategy and the peace of mind of knowing you're on top of things.

Real-Time Litigation Alerts



Keep your litigation team up-to-date with **real-time alerts** and advanced team management tools built for the enterprise, all while greatly reducing PACER spend.

Our comprehensive service means we can handle Federal, State, and Administrative courts across the country.

Advanced Docket Research



With over 230 million records, Docket Alarm's cloud-native docket research platform finds what other services can't. Coverage includes Federal, State, plus PTAB, TTAB, ITC and NLRB decisions, all in one place.

Identify arguments that have been successful in the past with full text, pinpoint searching. Link to case law cited within any court document via Fastcase.

Analytics At Your Fingertips



Learn what happened the last time a particular judge, opposing counsel or company faced cases similar to yours.

Advanced out-of-the-box PTAB and TTAB analytics are always at your fingertips.

API

Docket Alarm offers a powerful API (application programming interface) to developers that want to integrate case filings into their apps.

LAW FIRMS

Build custom dashboards for your attorneys and clients with live data direct from the court.

Automate many repetitive legal tasks like conflict checks, document management, and marketing.

FINANCIAL INSTITUTIONS

Litigation and bankruptcy checks for companies and debtors.

E-DISCOVERY AND LEGAL VENDORS

Sync your system to PACER to automate legal marketing.